

SAFETY INFORMATION LETTER (SIL) 01/2022

European Co-ordination Centre for Accident and Incident Reporting Systems

Inhaltsverzeichnis

1 Zweck	1
2 Anwendungsbereich	1
3 Einführung und allgemeine Informationen zum European Co-ordination Centre for Accident and Incident Reporting Systems (ECCAIRS)	2
4 Das neue europäische Meldeportal	2
5 Neue Accounts & Schnittstellen für Organisationen	3
5.1 E2 – Account für Organisationen ohne eigenem SMS Reporting Modul	3
5.2 E2 – Registrierung für Organisationen mit externen SMS Software Service Providern (z.B. IQSMS, FLYSAFE, CENTRIK) und bisherigem ACG SFTP Transfer	3
5.3 E2 – Registrierung für Organisationen mit eigenem SMS Reporting Modul und bisherigem ACG SFTP Transfer	3
6 E2 – Account/Registrierung	4
7 Grafische Darstellung der Erfassung und Speicherung von Meldungen ab Dezember 2022	4
8 Fehler oder Probleme mit E2	4
9 Links	4

1 Zweck

Dieses Informationsschreiben (Safety Information Letter, SIL) soll über die Einführung des European Co-ordination Centre for Accident and Incident Reporting Systems ECCAIRS 2 (E2) sowie die Verwendung des EU-Webportals zur Meldung von Ereignissen gemäß der Verordnung (EU) Nr. 376/2014 informieren. Das **Meldeportal** der Austro Control GmbH ([Austro Control GmbH - Meldewesen](#)) wird zeitgleich, voraussichtlich **im Dezember 2022, eingestellt** werden.

Gemäß Art. 7 Abs. 4 lit. b dieser Verordnung müssen die Datenbanken der Organisationen, der Zivilluftfahrtbehörden und der EASA standardisiert und mit der ECCAIRS-Software und der ADREP-Systematik der ICAO kompatibel sein. Um diese Vorgaben erfüllen zu können, stellt die EASA im Auftrag der Europäischen Kommission (EK) verschiedene Möglichkeiten zur Übertragung von Meldungen zur Verfügung.

Mit diesem SIL sollen auch Informationen sowie entsprechende Hilfestellungen zum Umstieg auf ECCAIRS 2 gegeben werden. Damit die Daten reibungslos und möglichst vollständig in die E2 Datenbank geladen werden können, gilt es verschiedene Regeln zu beachten, die mit diesem SIL näher erläutert werden.

Aktualisierungen, die mit dem laufenden europäischen Projekt ECCAIRS 2 einhergehen, finden Sie künftig unter [Austro Control GmbH - Neues Meldeportal & ECCAIRS 2](#).

2 Anwendungsbereich

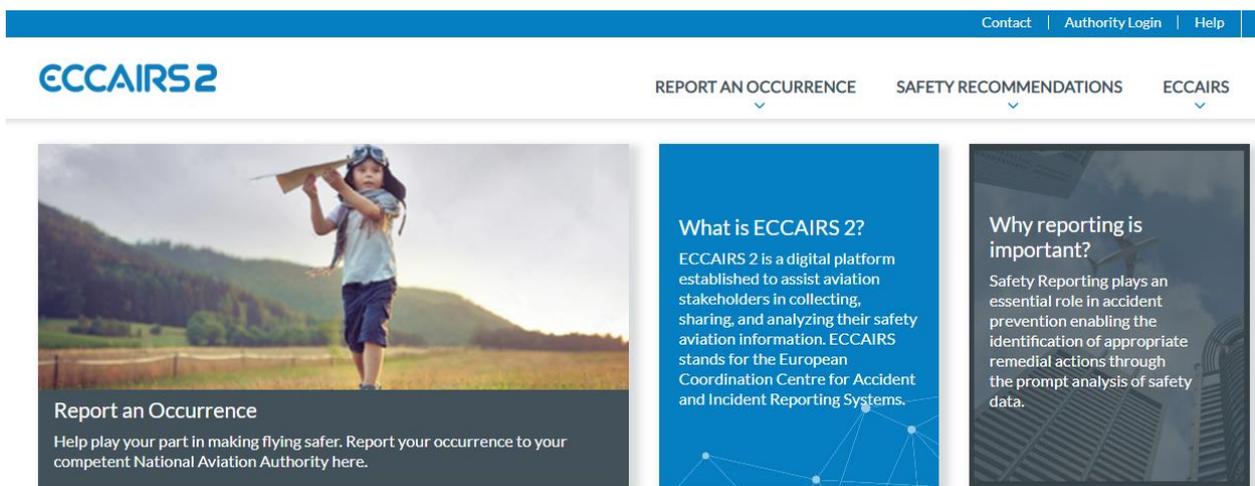
Dieser SIL stellt eine Information für alle Personen dar, die gemäß der Verordnung (EU) Nr. 376/2014 Ereignisse verpflichtend oder freiwillig melden.

SAFETY INFORMATION LETTER (SIL) 01/2022

3 Einführung und allgemeine Informationen zum European Co-ordination Centre for Accident and Incident Reporting Systems (ECCAIRS)

Im Jahr 2017 wurde von der Europäischen Kommission (Generaldirektion Mobilität und Verkehr - DG Move) und der EASA beschlossen, alle auf ECCAIRS bezogenen Tätigkeiten an die EASA zu übertragen. Es wurde das Projekt ECCAIRS 2 gestartet, das auf modernen IT-Technologien basiert und das europäische Meldeportal zur Erfassung und Bearbeitung von Vorfall- und Unfallmeldungen, die "nationalen" ECCAIRS-Datenbanken sowie den europäischen Zentralspeicher in einer web-basierten Lösung vereint.

Die Austro Control GmbH (ACG) wird im **Dezember 2022** den Betrieb von ECCAIRS 1 einstellen und vollständig auf **ECCAIRS 2 (E2)** umsteigen. Die dazu gehörige Website mit aktuellen Informationen finden Sie über folgenden Link: <https://aviationreporting.eu/>



The screenshot shows the ECCAIRS 2 website interface. At the top right, there are links for 'Contact', 'Authority Login', and 'Help'. The main header features the 'ECCAIRS 2' logo on the left and three navigation buttons: 'REPORT AN OCCURRENCE', 'SAFETY RECOMMENDATIONS', and 'ECCAIRS'. Below the header, there are three main content blocks:

- Report an Occurrence:** A large image of a child flying a paper airplane with the text: 'Report an Occurrence. Help play your part in making flying safer. Report your occurrence to your competent National Aviation Authority here.'
- What is ECCAIRS 2?:** A blue box with white text explaining that ECCAIRS 2 is a digital platform for collecting, sharing, and analyzing safety aviation information.
- Why reporting is important?:** A dark box with light text stating that safety reporting is essential for accident prevention and remedial actions.

4 Das neue europäische Meldeportal

Die EASA hat ein neues Portal zur Erfassung und Bearbeitung von Vorfall- und Unfallmeldungen bei den europäischen Luftfahrt- und Flugunfalluntersuchungsbehörden entwickelt.

Dieses EU-Meldeportal wird voraussichtlich im Dezember 2022 zum Einsatz für alle Personen und Organisationen zum Melden von Ereignissen freigegeben.

Das von der ACG betriebene Meldeportal [Austro Control GmbH - Meldewesen - Online Meldetool](#) und der Secure File Transfer Protocol Server wird im Zuge dessen eingestellt werden.

Ausfüllhilfen für die neuen Meldeformulare

Ausfüllhilfen für die neuen Meldeformulare für die Bereiche Flight OPS (AOC, ATO/DTO, NCC/SPO), AIR/Technical (CAMO/CAO, 145, POA/DOA) und General Aviation (NCO, Segelflug, Ballone) werden - sobald verfügbar - unter [Austro Control GmbH - Neues Meldeportal & ECCAIRS 2](#) publiziert.

SAFETY INFORMATION LETTER (SIL) 01/2022

5 Neue Accounts & Schnittstellen für Organisationen

Inzwischen sind die technischen und rechtlichen Voraussetzungen erfüllt, dass die zuständigen nationalen Behörden E2 Zugänge für Organisationen einrichten können.

Die ACG als die für Österreich zuständige Behörde empfiehlt allen **Organisationen ohne eigenem SMS Reporting Modul**, einen solchen Zugang / *Account* bei der ACG zu beantragen.

Organisationen, **die ein eigenes oder externes Safety Management System (SMS) Reporting Modul** nutzen, wird dringend empfohlen eine Registrierung bei der ACG zu beantragen, um die API (Application Programming Interface) Schnittstelle zu E2 konfigurieren zu können.

Pro Organisation wird von der ACG eine Person mit Administratorrechten eingerichtet. Diese *Administratoren* können nach Bedarf Zugänge / *Accounts* für weitere Benutzerinnen und Benutzer mit Administrator- oder Reporterrechten hinzufügen oder löschen.

5.1 E2 – Account für Organisationen ohne eigenem SMS Reporting Modul

Betriebe oder Organisationen ohne eigenem SMS Reporting Modul, die ihre Ereignismeldungen über das EU-Meldeportal abgeben, werden die Möglichkeit haben einen „*E2 Organisation Account*“ zu beantragen.

Dieser **bietet u.a. folgende Vorteile:**

Der Meldevorgang kann unterbrochen und die entsprechende Meldung kann als Entwurf gespeichert werden (z.B. um gewisse Punkte abzuklären oder zusätzliche Informationen zu beschaffen, bevor die Meldung übertragen wird).

Alle Meldungen werden gespeichert und bleiben auch nach der Übertragung zugänglich.

Bereits eingereichte Meldungen können aktualisiert oder geändert werden und als *Update* oder *Closing Report* neuerlich übertragen werden.

Dieser Zugang verringert den Arbeitsaufwand sowohl für die Organisationen als auch für die Behörden.

5.2 E2 – Registrierung für Organisationen mit externen SMS-Software Service Providern (z.B. IQSMS, FLYSAFE, CENTRIK) und bisherigem ACG SFTP Transfer

Betriebe oder Organisationen mit externem SMS-Software Service Provider können nach der Registrierung das bisherige Meldeverfahren unverändert ausüben. Die SMS-Software wird durch eine API-Schnittstelle direkt an ECCAIRS 2 angebunden. Die Übertragung auf die E2 Datenbank wird durch die SMS-Serviceprovider sichergestellt. Die von der Organisation übertragenen Meldungen werden in E2 für die Organisation ersichtlich sein.

Etwasige Fragen dazu können an den externen SMS-Service Provider gerichtet werden.

5.3 E2 – Registrierung für Organisationen mit eigenem SMS Reporting Modul und bisherigem ACG SFTP Transfer

Betriebe oder Organisationen mit eigenem SMS Reporting Modul müssen nach der Registrierung ihre Software entsprechend den EASA Unterlagen zum „*Workshop on M2M/API automation*“ auf die API-Schnittstelle umstellen, da der bisherige SFTP Transfer über den ACG Server eingestellt wird. Die von der Organisation übertragenen Meldungen werden in E2 für die Organisation ersichtlich sein.

Nähere Informationen zur API-Schnittstelle sowie die Unterlagen aus dem Workshop können unter der E-Mail-Adresse eccairs2@astrocontrol.at angefragt werden.

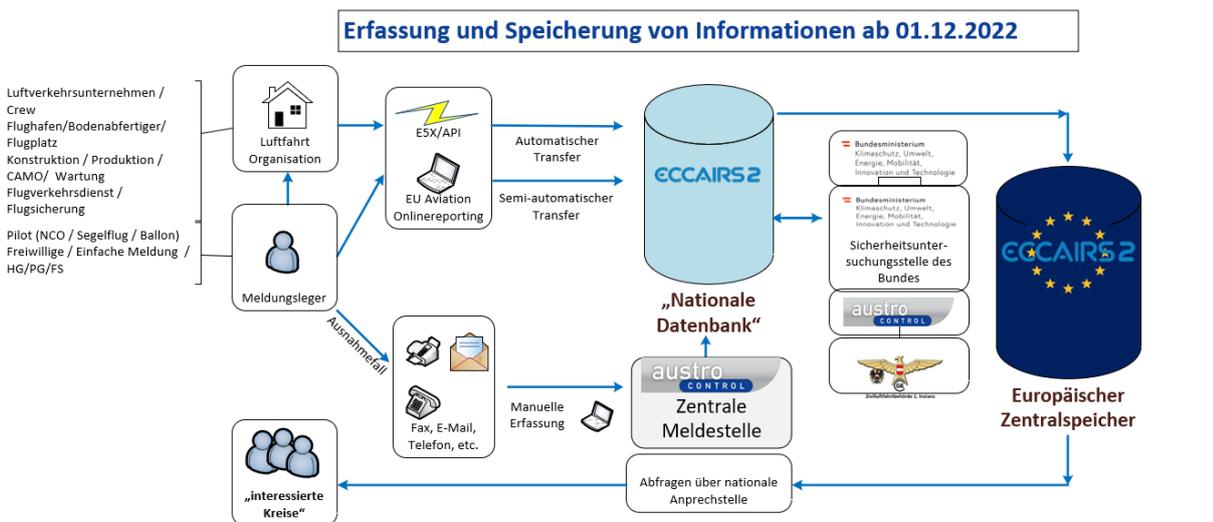
SAFETY INFORMATION LETTER (SIL) 01/2022

Hinweis: Unter „Betrieben“ und „Organisationen“ werden all jene verstanden, die Inhaber einer luftfahrtrechtlichen Zulassung von einer österreichischen Behörde sind bzw. all jene, die eine Erklärung ("Declaration") abgegeben haben, und entsprechend beaufsichtigt werden, sowie nach der Verordnung (EU) Nr. 376/2014 verpflichtet sind Ereignisse zu melden.

6 E2 – Account/Registrierung

Informationen zur Beantragung eines *E2 Organisation Accounts* bzw. zur E2 Registrierung werden voraussichtlich Ende Oktober 2022 auf der Austro Control GmbH Webseite - [Austro Control GmbH - Neues Meldeportal & ECCAIRS 2](#) publiziert.

7 Grafische Darstellung der Erfassung und Speicherung von Meldungen ab Dezember 2022



8 Fehler oder Probleme mit E2

Auftretende Fehler oder Probleme mit der E2 Plattform können an die E-Mail-Adresse eccairs2@austrocontrol.at gemeldet werden.

9 Links

[Austro Control GmbH - Neues Meldeportal & ECCAIRS 2](#)

<https://aviationreporting.eu/>

[Austro Control GmbH - Meldewesen](#)